...............

## Applikation zur Thermobox TR1200 IP (Ethernet)

## 7XV5662-8AD10

In diesem Dokument wird die Messwerterfassung von Temperaturen in einem 7SK80x mit der Thermobox TR1200 IP über eine Ethernet-Schnittstelle (LAN) beschrieben.

...

Die Thermobox TR1200 IP hat 12 Sensoreingänge und kann so über Pt 100-Elemente bis zu 12 Temperaturen gleichzeitig erfassen.

Es werden 3-Leiter Thermo-Elemente unterstützt. Für den 2-Leiter Betrieb wird der gemessene Leitungswiderstand durch eine Einstellung entsprechend kompensiert.

Alle Einstellungen am TR1200 IP können über 3 Tasten in der Front oder in einem Web-Browser (z.B. Internet Explorer) vorgenommen werden.

Für Ni100- oder Ni120-Elemente müssen die Messwerte im Schutzgerät umgerechnet werden. Der 7SK80 unterstützt dies innerhalb seiner integrierten Thermo-Funktion.

Die Messwertausgabe zum Schutzgerät erfolgt über die Ethernet-Schnittstelle Port A und einem Ethernet-Patchkabel mit RJ45-Steckern.

**Hinweis:** SIPROTEC 4 Schutzgeräte mit dem Ethernet-Modul EN100 unterstützen die Temperaturerfassung mit TR1200 IP nicht.

*Hinweis:* Diese Applikationshilfe dient lediglich als zusätzliche Anwenderinformation und setzt die Kenntnis der allgemeinen Hinweise zur Handhabung des Produktes und dessen Grundfunktionen wie im Handbuch beschrieben voraus.

### Applikation: Bis zu 12 Messwerte mit einem TR1200 IP erfassen.

Für die Erfassung von bis zu 12 Messwerten wird die Thermobox TR1200 IP über ein 2-fach geschirmtes CAT5 Patchkabel (1:1 oder gekreuzt) direkt an das Schutzgerät (z.B. 7SK80x / Port A) angeschlossen werden.

Das Schutzgerät wird mit DIGSI 4 auf einem Notebook über die USB-Frontschnittstelle parametriert.

Die Thermobox TR1200 IP wird mit den Fronttasten oder in einem Web-Browser auf dem Notebook über seine Ethernet-Schnittstelle eingestellt. Hierzu muss das Patchkabel vom Schutzgerät auf einen PC mit "Auto Cross" Funktion umgesteckt werden. Ohne "Auto Cross muss hier ein "Cross Over Patchkabel" verwendet werden.

**Tipp:** Wird bei der Inbetriebsetzung (IBS) temporär ein handelsüblicher Switch mit 3 Patchkabeln eingesetzt, können mit einem PC und DIGSI 4 das Schutzgerät und das TR1200 IP parallel eingestellt werden.







### Einsatz in einem Ethernet-Netzwerk.

Soll das TR1200 IP in ein Ethernet-Netzwerk mit Schutzbedienung eingebunden werden, muss ein schaltanlagentauglicher Switch (z.B. Scalance X307-2EEC oder RUGGEDCOM RS900) eingesetzt werden. Der Switch, das TR1200 IP, das Schutzgerät und der Bedien-PC bilden über Patchkabel verbunden ein eigenes Subnet. Auf dem Bedien-PC kann DIGSI 4 und der Web-Browser parallel laufen. Es können also das TR1200 IP und das Schutzgerät auch parallel eingestellt werden.



**Hinweis:** Das Netzwerk muss auf die Geräte beschränkt sein, die direkt mit der Thermobox TR1200 IP oder über DIGSI 4 mit den Schutzgeräten kommunizieren.

Bei den Einstellungen der Ethernet-Schnittstellen aller im Netzsegment 192.168.10.x befindlichen Geräte, ist darauf zu achten, dass unterschiedliche "IP-Adressen" im gleichen Adressbereich (z.B. 192.168.10.1 bis 254) vergeben werden.

Subnet-Mask	255.	255.	255.	0
IP-Adresse (Switch/Router)	192.	168.	10.	1
IP-Adresse (PC)	192.	168.	10.	2
IP-Adresse (TR1200 IP)	192.	168.	10.	190
IP-Adresse (Schutzgerät)	192.	168.	10.	200
IP-Adresse (max.)	192.	168.	10.	254

Beispiel: Siehe Tabelle

## Einstellung des Schutzgerätes mit DIGSI 4

Das Notebook wird über eine freie USB-Schnittstelle (1.1 / 2.0) mit der Frontschnittstelle des Schutzgerätes, z.B. 7SK80x verbunden. Benötigt wird hierzu ein USB-Kabel mit Stecker A auf Stecker B (z.B. aus dem Beipack DIGSI 4.82).

Das Schutzgerät wird in DIGSI 4 mit entsprechender MLFB neu angelegt und initialisiert.

Im Folgenden werden nun die Objekteigenschaften des Gerätes, die Ethernet-Schnittstelle und die Messwerterfassung eingestellt und gespeichert.

Das Schutzgerät muss über eine Ethernet-Schnittstelle "Port A" verfügen (nicht Ethernet-Schnittstelle EN100 / Port B). Dies ist eine Bestelloption für den 7SK80x.



D 🥔 🕺 🛍 🛍 🛸 📰 🖬	💼 主 < Kein Filter >	• 🦅 🖷 🖬 📢	
	SK803 V4.6 Objekt öffnen Ausschneiden	Ctrl+Alt+O Ctrl+X	Eigense
Abzweig 3     Verteiler West     Abzweig 1	Einfügen	Ctrl+V	Pagen
Abzweig 2	Löschen DIGSI 4 konfiguriere Gerät initialisieren DIGSI -> Gerät	Del	75 7.
	Prozessdaten ausle: Gerät exportieren Parametersatz aktu	sen alisieren	<u>8</u> . 1 <u>9</u> . 1
	Objekteigenschafte	n Alt+Return	1 <u>0</u> . I 1 <u>1</u> . I
			1 <u>2</u> . I
			1 <u>3</u> . 1

ften - SIPROTEC 4 Variante MLFB Kommunikationsmodule Anlagenverwaltung Kommunikationsparameter nummer (MLFB): 0315EB261HE0 +J - +K - +L - +M - +N - +P - +Q - +R ninal Current 1 : Iph=1A/5A, IE=1A/5A -5: DC 60V.110V.125V.220V.250V: AC 115V.2 ver Supply E : Flush Mounting Case Ring Lugs sing B : Reg. World, IEC/ANSI, Eng. chg., Front Std. guage/Regional Functions <u>K</u>: . B (bottom of device, rear) 2 : Serial, electrical RS485 • 6 : Ethernet interface (not IEC61850) A (bottom of device, ahead) • Fault Recording / Metering 1 : Oscillographic Fault Recording -<u>N</u>: ... H : Standard ercurrent / Motorprotection / ... ectional Overcurrent / Voltage E : 0/U Voltage; 0/U Frequency; sens. Earth 💌 16. Auto Reclose / Fault locator 0 : none -DK. Abbrechen Hilfe

Ist die Ethernet-Schnittstelle "Port A" schon werksseitig nach "**MLFB**" bestückt, kann dies unter "Objekteigenschaften", "MLFB" kontrolliert werden.

Speichern mit "OK"

Wurde die Schnittstelle nachgerüstet, muss sie erst unter "Objekteigenschaften", "Kommunikationsmodule" eingetragen werden.

Speichern mit "OK"





Weiter mit "OK"



(z.B. 255.255.255.0).

Region Ansbach / Vertei     Onine     Parameter     Steurung     Mektingen	Sa	Schnittstellen-Parameter	
⊕ ∰ Messwette ⊕ ﷺ Schriebe ⊥ ∰ Test	Source Service Servic	Serielle Schnittstelle am PC   VD-Adressen         Ethernet Service am Geräl           JP-Adresse:         191 . 168 . 10 . 20           Subgetzmaske:         255 . 255 . 255 . 0           Standardgateway:         0 . 0 . 0 . 0	0 ) 1
Schnittstelle	"Port A" wird unter "Ethernet Service am Gerät"	моо (в	

DIGSI -> Gerät

Speichern im Schutzgerät mit "DIGSI -> Gerät"

Nach Eingabe des Passwortes weiter mit "OK"



Abbrechen

Hilfe

📓 DIGSI Manager - [Region Ansbach D:\DIGSI 4 Anlagen (D4proj)\D4proj\Ansbach]		
🎒 Datei Bearbeiten Einfügen Gerät Ansicht Extras Fenster Hilfe	_ = = ×	
🗋 😅 👗 🛍 💼 🐁 📜 📰 🏥 🏥 🔁 Einstellungen Ctrl+Alt+E 🗮 🛅 📢		
Region Ansbach     SK803 V. DOSDIGSI konfigurieren		
DIGSI 4 konfigurieren		
Pläne		
E Abzweig 3 Globale Deklarationen		
Abzweig 1		
- Abzweig 2	DICELA In-Constants	
. E	DIGSI 4 Konfigurieren	
	Ethernet PROFIBUS FMS COM Ports	
	IP-Adresse: 192.168.10.165	•
	<u>S</u> ubnetzmaske: 255.255.255.0	
Öffnet den Dialog zum Konfigurieren von DIGSI 4.		
II dae Sebutzgerät im Weiteren über die Etherne	4	
in das Schutzgerät im weiteren über die Etherne	;t-	

So Schnittstelle bedient werden, muss in DIGSI 4 unter "DIGSI 4 konfigurieren", "Ethernet" die "IP-Adresse" des Notebooks ausgewählt werden.

OK	A L L L L L L	1.06
<u>S</u> ubnetzmaske:	255.255.255.0	

Hinweis: Ab DIGSI 4.82 werden im Pulldown-Menü die IP-Adressen aller verfügbaren Ethernet-Schnittstellen des PC / Notebook zur Auswahl angeboten.

Achtung: Wurde noch keine "IP-Adresse" ausgewählt, oder wurde die "IP-Adresse" geändert (z.B. durch automatische Vergabe HDCP), ist das Feld leer.

### Es muss hier eine IP-Adresse ausgewählt sein, sonst ist die Bedienung des Schutzgerätes über Ethernet nicht möglich.



Ist das Schutzgerät auch über ein CAT5 Patchkabel direkt, oder über einen Switch an das Notebook angeschlossen, können die weiteren Einstellungen des Schutzgerätes mit DIGSI 4 nun entweder über die USB-Frontschnittstelle oder die Ethernet-Schnittstelle "Port A" vorgenommen werden.

🛃 DIGSI Manager - [Region An:	sbach D:\DIGSI 4 Anlagen (D4	proj)\D4proj\Ansbach]		$\mathbf{X}$
🎒 Datei Bearbeiten Einfügen Ge	erät Ansicht Extras Fenster Hilfe		_ 8	×
0 📽 👗 🛍 🛍 🐎 💱	🗄 🇰 🔁 🛛 < Kein Filter >	- V = = 🗂 K?		
Region Ansbach Verteiler Ust Abzweig 1 Abzweig 3 Abzweig 3 Abzweig 3 Abzweig 3 Abzweig 1 Abzweig 3 Abzweig 1 Abzweig 1 Abzweig 3 B	75K803 V4 6     Objekt. 6ffnen     Ausschneiden     Kopieren     Einfügen     Löschen     DiGS1 4 konfigurieren.     OfGS1 4 konfigurieren.     OfGS1 -> Gerät initialisieren.     OfGS1 -> Gerät     Prozessdaten aulee     Gerät exportieren     Parametersatz aktu     Objekteigenschafte	Ctrl+Ak+O Ctrl+X Ctrl+C Ctrl+V Del in alsieren alsieren Alt+Return	Gerät öffnen Verbindungsat C Offine Direkt C USB C Modernverbindung C EROFIBUS FMS C Ethernet	Verbindungseigenschaften Ausgewähltes Gerät MLFB: 75/K00315EB001HE0 Name: Anlage: PS-Version: V04 50.16 BF-Nummer: 0809061303 Gerät auswählen Abbrechen Hilfe
Öffnet markiertes Objekt.				1.

Im Fenster "Gerät öffnen" kann mit "Verbindungsart" - "USB" das Gerät ausgewählt werden, oder über "Ethernet" die Verbindung direkt hergestellt werden.



Weiter mit "OK"





### Die "**RTD-Anschlussart**" ist im Lieferzustand auf "6 RTD Simplex" eingestellt und muss entsprechend

geändert werden.

### 1-6 Sensoren abfragen:

Sollen nur 6 Messwerte der Thermobox TR1200 IP vom Schutzgerät abgefragt werden, kann die **"RTD-Anschlussart" "6 RTD Ethernet"** gewählt werden.

Nr.	Funktion	Umfang	1
0130	(empf.) Erdfehlererf. Richtungscharak.	cos Phi / sin Phi Messung (Standard)	
0140	Schieflastschutz	nicht vorhanden	
0141	Anlaufzeitüberwachung	vorhanden	
0142	Überlastschutz	Mit Messung der Umgebungstemperatur	
0143	Wiedereinschaltsperre	vorhanden	1
0144	Lastsprung-Schutz	vorhanden	
0150	Spannungsschutz	nicht vorhanden	
0154	Frequenzschutz	nicht vorhanden	
0170	Schalterversagerschutz	nicht vorhanden	
0172	Leistungsschalterwartung	nicht vorhanden	1
0182	Auslösekreisüberwachung	nicht vorhanden	
0190	Temperaturüberwachung	vorhanden	
0191	RTD-Anschlussart	6 RTD Simplex 🔻	1
0192	Kapazitive Spannungsmessung	6 RTD Simplex	i I
0617	Port B Verwendung	6 RTD HalbDuplex	
	Flexible Funktion 1 20	12 RTD HalbDuplex	
		6 RTD Ethernet	1
		12 RTD Ethernet	
		Info	

Nr.	Funktion	Umfang	1
0130	(empf.) Erdfehlererf. Richtungscharak.	cos Phi / sin Phi Messung (Standard)	1
0140	Schieflastschutz	nicht vorhanden	
0141	Anlaufzeitüberwachung	vorhanden	
0142	Überlastschutz	Mit Messung der Umgebungstemperatur	
0143	Wiedereinschaltsperre	vorhanden	
0144	Lastsprung-Schutz	vorhanden	
0150	Spannungsschutz	nicht vorhanden	
0154	Frequenzschutz	nicht vorhanden	
0170	Schalterversagerschutz	nicht vorhanden	
0172	Leistungsschalterwartung	nicht vorhanden	
0182	Auslösekreisüberwachung	nicht vorhanden	
0190	Temperaturüberwachung	vorhanden	
0191	RTD-Anschlussart	6 RTD Simplex 💌	
0192	Kapazitive Spannungsmessung	6 RTD Simplex	1
0617	Port B Verwendung	6 RTD HalbDuplex	
	Flexible Funktion 1 20	12 RTD HalbDuplex	
		6 RTD Ethernet	1
		12 RTD Ethernet	
		Inf <u>o</u>	

<u>S</u>chließen

### 1-12 Sensoren abfragen:

Sollen mehr als 6 Messwerte der Thermobox TR1200 IP vom Schutzgerät abgefragt werden, muss die "**RTD-Anschlussart"** "12 **RTD Ethernet"** gewählt werden.

Speichern mit "OK"

👌 DIGSI - Region Ansbach / V	/erteiler West / Abzweig 2 / 7SK803 V4.6/7SK	803 V04.60.16			
Datei Bearbeiten Einfügen Ger-	at Ansicht E⊻tras Eenster Hilfe				
🛛 🚑 🕹 🖻 🕄 🖆	🎭 蓬 🎽 🏤 🏗 🏢 🛄 📢				
Region Ansbach / Verteil	er West / Abzweig 2 / 7SK803 V4.6/7SK803 V	04.60.16			
🖃 🏮 Online	Funktionsauswahl				
+ , Y Parameter	U Funktionsumfang				
Heldungen	Rangierung		Param	netereruppe A	
+ Messwerte	Anlagendaten 1		- Contractions	9 11	
단 🛃 Schriebe	Parametergruppe A		<u>F</u> unkti	ionen:	
×1 1030	Störschreibung		Nr.	Funktion	
	Peitsynchronisation		0004	Anlagendaten 2	
	Schnittstellen		0005	Uberstromzeitschutz	
	Parsworte		0006	Motorsobutz	
	abcSprache		0012	2 Überlastschutz	
			0013	/ Messwertüberwachungen	
			0026	Energiezähler	
			0030	I nermodox	
P					
leer	75K803 V04.60.1	16 Online COM1 2527307 0084			
UnterParame	e <b>teraruppe A</b> " die Fur	hktion <b>Thermobox</b> "			
öffnon und Ei	notollungon "wähl	n	<u> </u>	stellungen <u>H</u> ucksetzen	Into
onnen und "EI	nstenungen wante	<del>,</del> ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			



Hilfe

Im Folgenden werden dem Schutzgerät die UDP-Serviceports und die IP-Adresse des Temperaturrelais mitgeteilt. Mit diesen Adressen / Ports holt sich das Schutzgerät später die Messwerte.

Wurde die "RTD-Anschlussart" "6 RTD Ethernet" gewählt, werden die Parameter unter "RTD 1-6 Kom" eingegeben.

Der **"UDP-Serviceport**" kann, muss aber nicht verändert werden.

Die "UDP IP Adresse" muss immer im Segment der "Subnet Mask" (192.168.10.xxx) liegen und wird von oben nach unten eingegeben. Beispiel: 192.168.10.190

INF.	Parameter	 Wert	
9000	UDP Serviceport f. Thermobox		5000
9001	UDP IP Addresse[0] f. Thermobox		192
9002	UDP IP Addresse[1] f. Thermobox		168
9003	UDP IP Addresse[2] T. Thermobox		10

Wurde die "RTD-Anschlussart" "12 RTD Ethernet" gewählt, werden die ersten Parameter unter "RTD 1-6 Kom" eingegeben.

Der **"UDP-Serviceport**" kann, muss aber nicht verändert werden. Beispiel: **5000** 

Die erste **"UDP IP Adresse**" wird von oben nach unten eingegeben. Beispiel: **192.168.10.190** 



Thermobox - Parametergruppe A RTD 1-6 Kom RTD 7-12 Kom RTD 1-3 RTD 4-6 RTD 7-9 RTD 10-12 Parameter Nr Parameter Wert 9005 UDP Serviceport f. Thermobox 5001 9006 UDP IP Addresse[0] f. Thermobox 192 9007 UDP IP Addresse[1] f. Thermobox 168 9008 UDP IP Addresse[2] f. Thermobox 10 9009 UDP IP Addresse[3] f. Thermobox 190 Weitere Parameter anzeige Info Übernehmen DIGSI -> Gerät Abbrechen Hilfe OK

> SIEMENS siemens-russia.com

Die zweiten Parameter werden unter "**RTD 7-12 Kom**" eingegeben.

Der "**UDP-Serviceport**" muss um einen Zähler erhöht werden. Beispiel: **5001** 

Die zweite, gleiche **"UDP IP Adresse"** wird von oben nach unten eingegeben. Beispiel: **192.168.10.190** 

Im nächsten Schritt werden alle benötigten Messeingänge konfiguriert. Je nach Applikation werden in 2 bzw. 4 Einstellblättern je 3 Messeingänge zur Konfiguration angeboten.

Im folgenden Beispiel wird nur der erste Messeingang konfiguriert. Für alle Anderen ist analog zu verfahren.

Im Startmenü werden nur die Ansprechwerte der Temperaturstufen angezeigt.

Mit einem Haken in "Weitere Parameter anzeigen" wird das Menü erweitert.

Im Fenster **"RTD 1-3**" können nun die Einstellungen für die ersten drei Messeingänge vorgenommen werden.

Zuerst wird für **"RTD 1**" der **"Typ**" des Thermoelementes ausgewählt, z.B. Pt 100 Ohm

	er:	
Nr.	Parameter	Wert
9013	RTD 1: Ansprechwert Temperaturstufe 1	100 *
9015	RTD 1: Ansprechwert Temperaturstufe 2	120 *
9023	RTD 2: Ansprechwert Temperaturstufe 1	100 *
9025	RTD 2: Ansprechwert Temperaturstufe 2	120 •
9033	RTD 3: Ansprechwert Temperaturstufe 1	100 •
₩ei	ere Parameter anzeigen	

## Thermobox - Parametergruppe A

Nr.	Parameter	Wert
9011A	RTD 1: Typ	nicht angeschlosser
9012A	RTD 1: Einbauort	Umgebung
9013	RTD 1: Ansprechwert Temperaturstufe 1	100 °C
9015 RTD 1: Ansprechwert Temperaturstufe 2		120 °C
9021A RTD 2: Typ		nicht angeschlosse
9022A RTD 2: Einbauort		Ander
9023 RTD 2: Ansprechwert Temperaturstufe 1		100 °C
9025	RTD 2: Ansprechwert Temperaturstufe 2	120 °C
9031 A	RTD 3: Typ	nicht angeschlosse
9032A	RTD 3: Einbauort	Ander
9033	RTD 3: Ansprechwert Temperaturstufe 1	100 °C
9035	RTD 3: Ansprechwert Temperaturstufe 2	120 °C
₹ <u>W</u> eit	ere Parameter anzeigen	Egport <u>G</u> rafik <b>Inf<u>o</u></b>

Nr.	Parameter	Wert			
9011A	RTD 1: Typ	Pt 100 Ohm			
9012A	RTD 1: Einbauort	nicht angeschlossen			
9013	RTD 1: Ansprechwert Temperaturstufe 1	Pt 100 Ohm			
9015	RTD 1: Ansprechwert Temperaturstufe 2	Ni 120 Ohm			
9021 A	RTD 2: Typ	Ni 100 Ohm			
9022A	RTD 2: Einbauort	Ande			
9023	RTD 2: Ansprechwert Temperaturstufe 1	100 **			
9025	RTD 2: Ansprechwert Temperaturstufe 2	120 *			
9031 A	RTD 3: Typ	nicht angeschloss			
9032A	RTD 3: Einbauort	Ande			
9033	RTD 3: Ansprechwert Temperaturstufe 1	100 '			
9035	RTD 3: Ansprechwert Temperaturstufe 2	120 *			
✓ Weit	tere Parameter anzeigen	Forest C Graffic C 1968			



In diesem Menü kann für den Messwert "**RTD 1**" ein "**Einbauort**" ausgewählt werden.

Für den Messwert "**RTD 1**" können unter "**Ansprechwert Temperaturstufe x**" zwei Ansprechgrenzen für Meldungen eingegeben werden.

Wenn alle Messeingänge konfiguriert sind, werden die Einstellungen mit dem Button "**DIGSI -> Gerät**" zum Schutzgerät gesandt.

Abgeschlossen wird der Vorgang durch Eingabe des Passwortes und "**OK**".

**Hinweis:** Einstellungen auch auf "Datei" speichern.

Die Messwerte werden später in

DIGSI 4 unter "Messwerte" – "Sonstige" – "Thermobox", oder im Display des Schutzgerätes unter "Messwerte" – "Thermobox" ausgegeben.

aramet	er.	
Nr.	Parameter	Wert
9011A	RTD 1: Typ	Pt 100 Ohm
9012A	RTD 1: Einbauort	Andere
9013	RTD 1: Ansprechwert Temperaturstufe 1	Öl
9015	RTD 1: Ansprechwert Temperaturstufe 2	Umgebung
9021 A	RTD 2: Typ	Windung
9022A	RTD 2: Einbauort	Lager
9023	RTD 2: Ansprechwert Temperaturstufe 1	Andere
9025	RTD 2: Ansprechwert Temperaturstufe 2	120 °C
9031 A	RTD 3: Typ	nicht angeschlossen
9032A	RTD 3: Einbauort	Andere
9033	RTD 3: Ansprechwert Temperaturstufe 1	100 °C
9035	RTD 3: Ansprechwert Temperaturstute 2	120 °C
∛ <u>W</u> eit	tere Parameter anzeigen	Export Grafik Info
01	Übernehmen DIGSL-> Gerät	Abbrechen Hilfe

Nr.	Parameter	Wert				
9011A	RTD 1: Typ	Pt 100 Ohr				
9012A	RTD 1: Einbauort	Umgebun				
9013	RTD 1: Ansprechwert Temperaturstufe 1	30 °C				
9015	RTD 1: Ansprechwert Temperaturstufe 2	40 *0				
9021 A	RTD 2: Typ	nicht angeschlosse				
9022A	RTD 2: Einbauort	Ander				
9023	RTD 2: Ansprechwert Temperaturstufe 1	100 °C				
9025	RTD 2: Ansprechwert Temperaturstufe 2	120 °C				
9031 A	RTD 3: Typ	nicht angeschlosse				
9032A	RTD 3: Einbauort	Ander				
9033	RTD 3: Ansprechwert Temperaturstufe 1	100 °C				
9035	RTD 3: Ansprechwert Temperaturstufe 2	120 °C				
₹ <u>W</u> eit	ere Parameter anzeigen	rt <u>G</u> rafik <b>Inf<u>o</u></b>				

arameti Nr.	er: Para	meter		1	Nert			
9011A	RTD 1: Typ				Pt 100 Ohm			
9012A	RTD 1: Einbauort				Umgebung			
9013	RTD 1: Ansprechwert Temperat	turstufe 1			30 °C			
9015	RTD 1: Anspre Passwort ein	ngeben			40 °C			
9021 A	RTD 2: Typ				nicht angeschlossen			
9022A	RTD 2: Einbaud Passwort für P	D 2: Einbaud Passwort für Parametersatz:			Andere			
9023	RTD 2: Anspre	didinotorsatz.		100 °C				
9025	RTD 2: Anspre				120 °C			
9031A	RTD 3: Typ			1.00	nicht angeschlossen			
9032A	RTD 3: Einbaud UK		Abbrechen	Hilfe	Andere			
9033	RTD 3: Anspre				100 °C			
9035	RTD 3: Ansprechwert Temperat	turstufe 2			120 °C			
₹ <u>W</u> eit	ere Parameter anzeigen		Export	<u>G</u> rafik	Inf <u>o</u>			



## Parametrieren der TR1200 IP über die Fronttasten

Im Lieferzustand ist die **Codesperre "off"** (ausgeschaltet) und hat die **Pin 504.** Zur Parametrierung muss die Codesperre ausgeschaltet sein. Dies ist nur über die Fronttasten möglich. Detaillierte Hinweise zu den Einstellungen entnehmen Sie bitte dem Handbuch TR1200 IP.

### Parametrieren der TR1200 IP in einem Web-Browser

Die Einstellung der TR1200 IP kann auch mit einem PC/Notebook über die Ethernet-Schnittstelle in einem Web-Browser, z.B. dem Internet-Explorer erfolgen. Bevor der Web-Browser gestartet wird, sind jedoch noch einige Einstellungen am PC und der Thermobox vorzunehmen.

### Vorbereitung der Thermobox:

Im Lieferzustand hat das TR1200 IP die **IP-Adresse 192.168.1.100**, und ist mit **TCP/HTTP-Zugriff** "**FULL**" auf uneingeschränkten Zugriff eingestellt. Der Zugriffsschutz über einen Web-Browser (TCP/HTTP-Zugriff) kann nur über die Fronttasten vor Ort geändert werden.

Zum Öffnen des Bedien-Menüs wird die IP-Adresse des TR1200 IP in die Eingabeleiste des Web-Browsers eingegeben und mit einem Mausklick auf "**OK**" bestätigt.

Ist die IP-Adresse unbekannt, kann sie mit den Navigations-Tasten im Display ausgelesen werden. Wird die untere Taste 3x gedrückt (Ausgabe IP) und anschließend die rechte Taste 1x, wird die IP-Adresse durch wiederholtes Drücken der rechten Taste blockweise ausgegeben.

Mit den 3 Fronttasten die gleiche **IP-Adresse 192.168.10.190** wie im Schutzgerät einstellen (siehe Handbuch).

### Vorbereitung des PC/Notebook:

Für die Bedienung der Thermobox TR1200 IP mit dem Notebook, müssen beide IP-Adressen im selben Netzsegment liegen, oder die IP-Adresse der Thermobox muss im PC "geroutet" werden. Am einfachsten ist das "Routen", da die Grundeinstellung des PC/Notebook nicht verändert wird. Das "Routing" erfolgt in der Commando-Console von Windows und ist nur bis zum Neustart des PC/Notebook aktiv.

Zunächst wird die Commando-Console (DOS-Fenster) geöffnet.





Das Fenster wird mit dem aktuellen "Prompt" (z.B. C: \Dokuments and Settings\Alle>) geöffnet. Die Befehle werden immer nach dem ">" eingegeben.

Zuerst wird die aktuelle IP-Adresse des PC/Notebook ausgelesen, anschließend "geroutet" und dann die Verbindung zum TR1200 IP getestet (siehe Bild unten für die Applikation unten).

IP-Adresse des PC / Notebook auslesen: "ipconfig" Die IP-Adresse ist hier: 192.168.10.2

Routen zu TR1200 IP: **"route add 192.168.10.190 192.168.10.2**"

Test zu TR1200 IP: "ping 192.168.10.190" Das TR1200 IP antwortet.

C:\WINDOWS\system32\cmd.exe	- 🗆 🗙
Microsoft Windows XP [Version 5.1.2600] (C) Copyright 1985-2001 Microsoft Corp.	
C:\Documents and Settings\Alle>ipconfig	
Windows-IP-Konfiguration	1.1
Ethernetadapter Local Area Connection:	
Verbindungsspezifisches DNS-Suffix: IP-Adresse	
Ethernetadapter LAN-Verbindung 3:	
Medienstatus Es besteht keine Verbindung	
C:\Documents and Settings\Alle>route add 192.168.10.190 192.168.10.2	
C:\Documents and Settings\Alle>ping 192.168.10.190	
Ping wird ausgeführt für 192.168.10.190 mit 32 Bytes Daten:	
Antwort von 192.168.10.190: Bytes=32 Zeit=2ms TTL=100 Antwort von 192.168.10.190: Bytes=32 Zeit=1ms TTL=100 Antwort von 192.168.10.190: Bytes=32 Zeit=1ms TTL=100 Antwort von 192.168.10.190: Bytes=32 Zeit=1ms TTL=100	
Ping-Statistik für 192.168.10.190: Pakete: Gesendet = 4, Empfangen = 4, Verloren = 0 (0% Verlust), Ca. Zeitangaben in Millisek.: Minimum = 1ms, Maximum = 2ms, Mittelwert = 1ms	
C:\Documents and Settings\Alle>_	





### Den TR1200 IP Web-Server öffnen:

Einen Web-Browser (z.B. Internet-Explorer) öffnen, die IP-Adresse (z.B. 192.168.10.190) eingeben und mit "Return" starten.

Hinweis: Der Parameter **TCP/HTTP-Zugriff** in der TR1200 IP muss den Zugriff über den Web-Browser erlauben. Diese Einstellung kann nur über die Fronttasten vor Ort erfolgen.

Im Startfenster wird der aktuelle "Status" der TR1200 IP ausgegeben.

Unter <b>"sensor"</b> die Sensornummer und der Sensorname.	ZIEHL						TR 1200 IP
Unter " <b>actual</b> " die aktuelle Temperatur für jeden	Status Simulation Sensor Config IP Config TCP/UDP Config Firmware Update Help						)(Help)
Sensor.	sen	sor	actual	min	max	typical	
	1	Sensor 1	26°C	26°C	26°C	24°C	
Unter " <b>min</b> " und " <b>max</b> " die	2	Sensor 2	26°C	25°C	26°C	24°C	
Min- / Max-Temperaturen für	3	Sensor 3	26°C	25°C	26°C	24°C	
jeden Sensor. Diese	4	Sensor 4	27°C	27°C	27°C	24°C	
Anzeigen können mit	5	Sensor 5	27°C	26°C	27°C	80°C	
gesetzt werden	6	Sensor 6	49°C	49°C	49°C	80°C	
goodat noisein	7	Sensor 7	47°C	46°C	47°C	80°C	
Unter <b>typical</b> " werden	8	Sensor 8	59°C	59°C	59°C	80°C	
Temperaturwerte zu einem	9	Sensor 9	73°C	73°C	73°C	80°C	
Sensor ausgegeben, die der	10	Sensor 10	51°C	51°C	52°C	70°C	
Anwender als Richtwert	11	Sensor 11	nc °C	860°C	980°C	-°C	
eingeben kann	12	Sensor 12	58°C	58°C	58°C	80°C	
	max	Sensor max	73°C	Reset	Reset		
Unter " <b>Relay K1</b> " wird die Rangierung und Stellung des Meldekontaktes		Relay K1:	11	-14 -12	r—14 ▶_12		
ausgegeben.		Copyright © 2009 ZI	EHL industrie	-elektronik Gi	mbH + Co KG		

Hinweis: Die "hohen Temperaturwerte" (860/980°C) bei den nicht belegten Sensoreingängen, (z.B. Sensor 11 "nc °C") sind "Statusmeldungen" und werden von den Schutzgeräten nicht als Temperaturen ausgewertet.





12.08.2010

SIEMENS siemens-russia.com

#### Netzwerk-Parameter einstellen:

Zunächst müssen die Netzwerk-Parameter kontrolliert, bzw. eingestellt werden. Diese Parameter müssen mit den Einstellungen des Notebooks und des Schutzgerätes abgestimmt sein (Seite 2). Das Schutzgerät fordert mit diesen Parametern die Daten von der Thermobox an (siehe Seite 7).

Die Lasche " <b>IP Config"</b> auswählen.	
Die " <b>MAC-Address</b> " kann nicht, der " <b>Hostname</b> " muss nicht verändert werden.	Status Simulation Sensor Config IP Config (TCP/UDP Config) Firmware Update (Help)
	Achtung: Falsche Einstellungen, führen zum Abbrechen der Verbindung! Warning: Incorrect settings lead to abort the connection!
Die " <b>IP-Address</b> " (z.B. 190.168.10.190) und die entsprechende " <b>Subnet</b> <b>Mask</b> " (z.B. 255.255.255.0) muss eingestellt werden.	MAC Addresse:       00:12:E4:00:02:59         Hostname:       TR 1200 IP         IP Address:       192:168:10.190         Gateway:       192:168:10.1
Ein <b>"Gateway"</b> muss nur angegeben werden, wenn über einen Router bedient werden soll.	Subnet Mask: 255.255.0 Save Config Copyright © 2009 ZIEHL industrie-elektronik GmbH + Co KG

Durch Drücken des Buttons "**Save Config**" werden die Einstellungen gespeichert und der Web-Server muss mit der neuen IP-Adresse nochmals gestartet werden.

Die Lasche " <b>TCP/UDP Config"</b> auswählen.		TR 1200 IP
Der " <b>UDP-Port</b> " kann bei "5000" unverändert bleiben.	Status Simulation Sensor Config IP Config TCP/UDP Config Firmware Update Help	
Wird er geändert, müssen auch die Einstellungen im	Achtung: Falsche Einstellungen, führen zum Abbrechen der Verbindung! Warning: Incorrect settings lead to abort the connection!	
auch die Einstellungen im Schutzgerät entsprechend geändert werden (siehe	RTD: On Off	
Seite 7).	Modbus: ○ On ⊙ Off Save Config	
"RTD" bleibt auf "On", "Modbus" sollte "off" eingestellt werden.	Copyright © 2009 ZIEHL industrie-elektronik GmbH + Co KG	

Durch Drücken des Buttons "Save Config" werden die Einstellungen gespeichert.



### Sensoren / Messeingänge einstellen:

Die 12 "Sensoren", bzw. Messeingänge, können einzeln wie folgt eingestellt werden.



**Update"** wird die aktuelle Firmware-Version angezeigt, und es kann ein **"Update"** durchgeführt werden.

Achtung: Bitte die Hinweise zum Update im Handbuch beachten.





Bei der Inbetriebsetzung (IBS) ist es von großem Vorteil, wenn zum Test von Schutzfunktionen einzelne Temperaturwerte simuliert werden können.

#### ACHTUNG: Die simulierten Temperaturen werden wie reale Messwerte übertragen.

In der Lasche "**Simulation"** können bei den konfigurierten Sensoreingängen andere Temperaturwerte simuliert werden.

1. Zuerst das Kästchen "Sensor Simulation On" anhaken.

2. Im Pulldown-Menü einen Sensor auswählen. Der 3-stellige Temperaturwähler wird automatisch auf die aktuell angezeigte Temperatur des zu testenden Sensors eingestellt.

3. Anschließend kann die Temperatur des gewählten Sensors schrittweise verändert werden (bis max. 850 °C).

4. Wird im Pulldown-Menü ein anderer Sensor gewählt, bleibt der vorher gewählte Sensor simuliert stehen.

Status Simulatio	n Sensor Config	IP Config TCP/	UDP Config	Firmwa	re Update) (H	lelp
se	nsor	actual	Sensor 9	Simulatio	n On	
1	Sensor 1	26°C				
2	Sensor 2	25°C	0			
3	Sensor 3	26°C	•	•	•	
4	Sensor 4	27°C				
5	Sensor 5	27°C				
6	Sensor 6	48°C				
7	Sensor 7	46°C				
8	Sensor 8	59°C				
9	Sensor 9	73°C				
10	Sensor 10	Er2°C				
11	Sensor 11	nc °C				
12	Sensor 12	58°C				

Ist dies nicht gewünscht, muss der Haken **"Sensor Simulation On"** entfernt werden. Es werden dann nach ca. 3 Sekunden wieder die realen Messwerte aller Sensoren angezeigt und ausgegeben. Für weitere Simulationen einzelner Sensoren wieder bei Punkt 1. beginnen.

5. Zum Beenden der Simulation im Kästchen **"Sensor Simulation On"** den Haken entfernen. Es werden dann wieder die realen Messwerte aller Sensoren angezeigt und ausgegeben.

6. Nicht konfigurierte Sensoren (Anzeige "nc °C") können nicht simuliert werden.

7. Sind Sensoreingänge konfiguriert aber keine Sensoren angeschlossen, wird "Er2 °C" angezeigt. Bei **"Sensor Simulation On"** werden die Temperaturwerte dieser Sensoreingänge sofort auf 0 °C gesetzt und ausgegeben. Dieser Wert kann nach der Auswahl des entsprechenden Sensors schrittweise verändert werden. Er wird dann sofort angezeigt und ausgegeben.

### ACHTUNG:

Da diese Funktion im laufenden Betrieb großen Schaden anrichten kann, sollte die Thermobox nach der Parametrierung mit dem Parameter **"TCP/HTTP-Zugriff**" vor Fremdzugriff über den Web-Browser geschützt werden. Diese Einstellung kann nur über die Fronttasten vor Ort erfolgen.

Ist die Thermobox und das Schutzgerät ordnungsgemäß im Netzwerk angeschlossen, werden die Messwerte der Thermobox vom Schutzgerät abgefragt und stehen dort zur Verfügung. Detaillierte Einstellungen zu den Geräten entnehmen Sie bitte den jeweiligen Geräte-Handbüchern.

Viel Erfolg

